

République Algérienne Démocratique et Populaire



Université Ahmed Draya -Adrar

Faculté des Lettres et des Langues Étrangères

Département de français

**MEMOIR DE MASTER**

Option : Didactique du FLE

Thème

**La remédiation pédagogique aux difficultés  
d'apprentissage de la lecture dans une classe de FLE:  
pratiques et conséquences  
cas des apprenants de 5A .P .école SIDI Othemane -  
Timimoune**

**Présenté par :**

BOUREGAA Maroua

**Encadré par :**

M.KELATMA Noureddine

**Evaluateurs sont:**

M.KELATMA Noureddine

M.BERRACHDI Abdelkarim

M.DRISSI Nadir

**Année universitaire**

2019/2020

## Remerciements

Je remercie Dieu le tout puissant, pour m'avoir donné la santé, le courage et la volonté d'étudier et pour m'avoir permis de réaliser ce travail dans les meilleures conditions.

Je remercie fortement mon encadreur : **M. KELATMA Noureddine** de m'avoir orienté par ces conseil judicieux dans le but de mener à bien ce travail.

Je remercie mes chers parents qui ont toujours veillé à notre bien-être et qui ont fait de nous ce que nous sommes aujourd'hui.

Je remercie tous ceux qui ont contribué de loin ou de près à la réalisation de ce mémoire.

## **Dédicace :**

C'est avec une grande gratitude et des mots sincères, que je dédie ce modeste travail de fin d'étude à mes chers parents qui ont sacrifié leurs vie pour ma réussite.

A mon Père pour avoir toujours cru en moi et pour ses nombreux sacrifices.

A ma Mère pour son soutien et ses encouragements,

J'espère qu'un jour je pourrai leurs rendre un peu de ce qu'ils ont fait pour moi, que dieu leur prête bonheur et longue vie.

# **Introduction générale**

### Introduction générale

Le thème dans lequel s'inscrit notre modeste travail de recherche, relève de la didactique de la lecture en français langue étrangère (FLE).

L'apprentissage de la lecture commence à l'âge de la scolarisation obligatoire, généralement, « Lire » est quelque chose que tout enfant aura envie d'apprendre à un moment donné, tout simplement parce que on a besoin de lire pour presque tout : apprendre, développer l'esprit créatif et l'imagination, devenir un consommateur prudent, citoyen informé, etc. Donc chaque enfant va s'orienter vers cet apprentissage.

Selon **Victor Hugo** « *lire c'est boire et manger .l'esprit qui ne lit pas maigrit comme le corps qui ne mange pas.* » : (1989)

De ce fait, notre travail de recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique de l'écrit et porte sur « **La remédiation aux difficultés de la lecture dans une classe de FLE : pratiques et conséquences, cas des apprenants de 5A.P école de SIDI Othmane, Timimoune** ».

En effet, l'idée de traiter un thème pareil m'est survenue après une modeste expérience dans le domaine de l'enseignement au cycle primaire. Alors nous avons remarqué un sérieux problème rencontré par l'élève et même l'instituteur pendant les séances de la lecture.

Il est bien connu dans le domaine de la didactique du FLE en Algérie que certains enseignants rencontrent de sérieux problèmes et difficultés du fait la plupart des élèves n'arrivent ni à déchiffrer une simple phrase ni de comprendre son signification.

Cette situation nous a poussés à poser les questions suivantes :

- Quelle sont les difficultés de lecture rencontrées par les apprenants ?
- Quelle remédiation peut –on proposer pour résoudre les problèmes rencontrés par les apprenants pendant la séance de la lecture ?

A partir de ces interrogations nous pouvons formuler nos hypothèses comme suit :

## Introduction générale

- La méconnaissance des lettres et la mauvaise compréhension des mots et des expressions par les élèves constituent des problèmes liés à l'enseignement de la lecture.
- Les problèmes de l'enseignement de la lecture compromettent la réussite scolaire des élèves.

A cet effet, nous avons prévu dans un premier temps une partie théorique dans laquelle nous ferons la connaissance des méthodes et théories d'apprentissage de la lecture. Un second temps une partie pratique.

Dans le cadre théorique, nous proposons de présenter deux chapitres ; dans le premier chapitre, « **L'apprentissage de la lecture** » nous allons voir les différentes définitions, stratégies et méthodes de la lecture. Le deuxième chapitre sera réservé à « **Evaluation /Remédiation** », en premier lieu nous mettrons l'accent sur l'évaluation : définition, types et les difficultés des élèves puis nous présentons le processus de la remédiation : définition, types, stratégies

# CHAPITRE 1

## **L'apprentissage de la lecture**

## Introduction

Dans ce premier chapitre, il est question de faire un survol sur les différentes définitions, types et méthodes de lecture.

Nous nous pencherons de plus près sur les difficultés de lecture que rencontrent les apprenants pour aborder les textes en FLE et les stratégies qui leur permettent de faciliter l'accès au sens.

### 1. le savoir lire ?

Selon le dictionnaire (Larousse : 1985):

Lire [lire] v.t.et i. (lat. Légère).1.parcourir des yeux ce qui est écrit ou imprimé, en prenant connaissance du contenu : lire une lettre.2.prononcer à haute voix un texte écrit : Lire un discours à la tribune de l'Assemblée (syn. PRONONCER) .3.Identifier les lettres et les assembler pour comprendre le lien qui existe entre ce qui est écrit et la parole :Un enfant qui apprend à lire .

Lire : c'est aussi, trouver la signification de (quelque chose) en fonction d'indications précises qu'il faut savoir interpréter, de signes qu'il faut savoir décoder : lire une carte, un graphique, une statistique.

De ce fait, la **lecture** peut être définie comme une activité psychosensorielle et qui vise à donner un sens à des signes graphiques recueillis par la perception visuelle. Elle implique à la fois des traitements perceptifs et cognitifs toutes en combinant identification et compréhension de mots et de phrases dans des contextes et situations différents.

### . 2. Les composantes de la lecture

L'acte de lire repose sur quatre grandes composantes et fondamentaux dans le processus de l'enseignement /apprentissage de la lecture qui exige ainsi une meilleur préparation de la part de l'enseignant. Donc quelles sont les « composantes de l'enseignement de la lecture » que l'enseignant doit les mettre en considération aux différents moments de l'apprentissage ? Selon (Roland Giogoux, 2001,p :38) « *Quatre composantes sont impliquées dans l'enseignement de la lecture, indissociable de celui de l'écriture : l'identification et la production des mots, la compréhension de textes, la production de textes et l'acculturation à l'écrit* »

#### 2.1. L'identification et la production des mots

Deux domaines, deux stratégies à combiner pour apprendre à lire:

- **La voie indirecte**

**Le déchiffrage:** les lettres sont assemblées pour constituer des syllabes prononçables, le mot est prononcé et comparé aux mots proches dont on a déjà l'image auditive dans la mémoire.

- **la voie directe**

Le mot est quasi immédiatement reconnu à la fois visuellement, auditivement et sémantiquement, il y a une perception rapide des lettres qui le composent.

## **2.2. La compréhension de textes**

Après une lecture par le maître: poser des questions, toujours du même type (qui, quoi, comment...)

Avant de lire, le maître repère les difficultés probables de vocabulaire. Il peut montrer les images afin d'émettre de premières hypothèses, de préparer la compréhension par rapport au vécu, à des références personnelles: construire un «horizon d'attentes.»

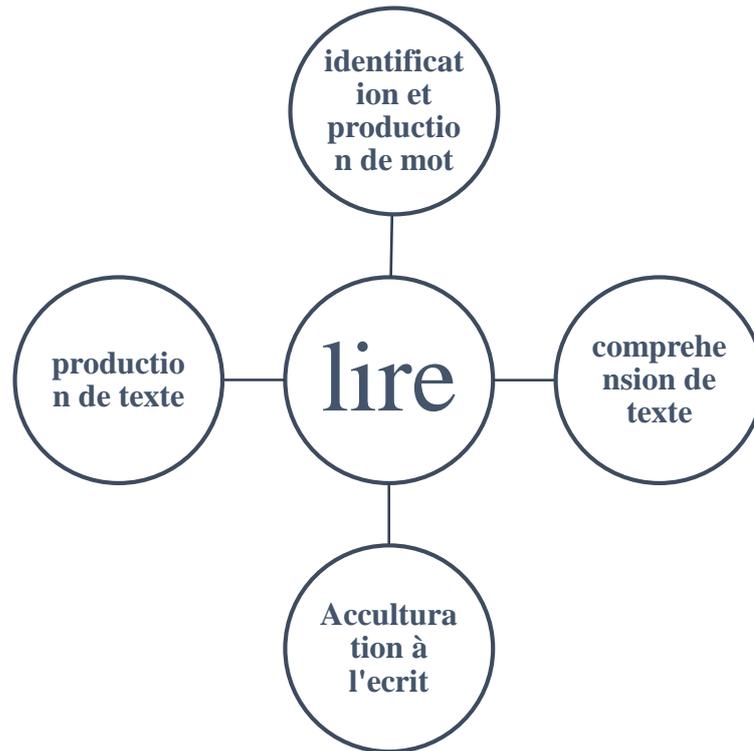
## **2.3. La production de textes**

L'apprenant doit être capable de : – écrire de manière autonome un texte d'au moins cinq lignes (narratif ou explicatif) répondant à des consignes claires, en gérant correctement les problèmes de syntaxe et de lexique.

## **2.4. L'acculturation à l'écrit**

L'acculturation est un terme d'anthropologie qui signifie grosso modo être en contact avec une autre culture, s'en imprégner sans nier la sienne tout en ayant une influence.

Pour la lecture, c'est être en contact avec une culture littéraire, s'en imprégner de façon à ce qu'elle influence ta culture de base.



### Les quatre composantes de la lecture

#### 3. Les types de lecture selon le manuel scolaire

La lecture dans le nouveau manuel scolaire de 5 années primaires prend trois formes :

Une lecture –compréhension, une lecture systématique et une lecture plaisir

##### 3.1. La lecture- compréhension de l'écrit :

Selon le guide d'utilisation du manuel de français de 5 année primaire (2019 /2020) « la lecture –compréhension de lecture est abordée à tout moment de la séquences à partir des documents suivants : dialogue, mini-situation de communication, texte descriptifs courts, comptine /devinette. Elle s'appuie sur les objectifs didactiques suivants : la verbalisation de la compréhension de l'écrit, le partage collectif des informations repérées extraites analysées ou interprétées du texte, la consolidation du lien entre l'oral et l'écrit »

Lors de cette activité on distingue deux étapes :

### **3.1 .1. Compréhension globale de texte :**

Cette étape a pour objectif de rester la compréhension générale de texte et la motivation de l'élève .il s'agit d'une observation du texte avec la consigne d'illustrer les indices sur le contenu de texte : le titre, la source, etc.Autremondit l'exploitation du paratexte.

### **3.1.2. compréhension détaillée :**

Après de dégager le sens général du texte , il s'agit d'une lecture active qui permet aux élèves d'interagir ensemble et retrouver le thème du texte puis dégager les champs lexicaux et les caractéristiques du textes à partir une tache de lecture précise par exemple l'élève répond aux questions en compréhension .

### **3.2. La lecture systématique :**

Connais aussi par « la lecture –exercice », il s'agit d'un moment d'apprentissage systématique des mécanismes de la lecture orale pour arriver à une lecture correcte, courante et expressive.

Pour un enseignement correct de la lecture il est donc essentiel de respecter les correspondances graphie –phonie, la prononciation, l'articulation des sons, les liaisons et les enchainements entre les sons. Ensuite pour arriver à une lecture courante, il est nécessaire de respecter la ponctuation de texte (les différentes pauses), le débit et le rythme .Ainsi pour arriver à une lecture expressive nous devons respecter l'intonation (par exemple l'interrogation , l'exclamation ,etc. ) ,l'expressivité ou la mélodie (exprimant la joie ,la tristesse,etc.)

### **3.3. La lecture plaisir :**

C'est une lecture qui vise à créer chez l'apprenant le gout et l'envie de lire .dans le manuel scolaire en trouve toujours des supports proposés pour ce genre d'activité mais, généralement, c'est une lecture individuelle extrascolaire dont le but de préparer le lecteur à une autonomie pour construire un lecteur cultivé.

## **4. Lecture : objectif, importance, programme et Horaire**

### **4.1. L'objectif de la lecture**

L'objectif de la lecture fait de partie dans l'objectif général de l'enseignement de la langue. L'enseignement a pour objectif d'apprendre à l'apprenant à s'exprimer oralement et par

l'écrit, à comprendre ce qui est dit et écrit comme il affirme (Louis le GRAND, 1970, p : 137) « certes l'enseignement du français doit apprendre à bien s'exprimer et à bien comprendre .Rendre pleinement sa pensée, comprendre parfaitement celle d'autrui, voilà des fins qui semblent faciles à définir »

Un enseignement efficace de la lecture au primaire permet à l'ensemble des élèves de devenir des vraies lectures à la future.

#### **4.2. L'importance de la lecture**

La lecture est l'un des piliers de tout apprentissage, comme elle est également un moyen de se cultiver et de s'enrichir notre connaissance.

Ainsi, elle permet aux lecteurs de mieux s'exprimer, de communiquer, d'argumenter, de se construire une opinion personnelle enrichie donc, nous pouvons considérer comme un endroit vers les autre disciplines parce que il n y a presque pas une matière enseignée qui n'utilise pas la lecture.

*« L'enfant ne peut rein apprendre s'il ne sait pas lire, il n'apprendra rien volontiers s'il ne sait pas lire aisément »*(Dr.Hassimi .O.MAIGA,Mars 2005)

#### **4.3. Programme et Horaire de la lecture :**

Tout d'abord, la langue française est programmée dans le système éducatif algérien à partir de 4 ème année primaire depuis 1962, qu'avec la réforme de 2000 induite depuis la 3 ème année. Alors, le nouveau programme de 2019 /2020 de la lecture au cycle primaire est élaboré à partir la progressivité, logique, relative à l'enseignement / apprentissage de Fle, allant du premier palier au deuxième palier dont, leurs objectifs pédagogique sont adapté à tous les, élèves algérienne, des différents régions du pays.

Dans les classes de 5 ème année primaire, le volume horaire consacré pour les activités de la lecture est : 3 heures par séquence, soit 4 séances de 45 minutes.

#### **5. Méthodes d'enseignement apprentissage de la lecture**

Selon « le guide fondé pur l'état de la recherche pour enseigner la lecture et l'écriture au CP » le mot « méthode » est l'ensemble de démarches, de façons, de procédés qui s'inscrivent dans une cohérence choisie afin d'obtenir un résultat déterminer. Alors à partir

de notre modeste recherche nous voulons vous proposer des différentes méthodes de lecture anciennes et récentes.

### 5.1. Méthodes anciennes

Il existe trois méthodes anciennes d'enseignement / apprentissage de la lecture :

#### 5.1.1. Méthode syllabique

C'est une méthode ancienne, couramment appelé la méthode synthétique ou combinatoire, est une méthode d'apprentissage de la lecture qui permet d'identifier, les lettres les sons puis les syllabes pour construire et les voyelles pour avoir des syllabes et des mots (ex : m+a=ma)

#### 5.1.2. Méthode globale

C'est une méthode qui consiste d'aller du tout aux parties, c'est-à-dire de la phrase au mot puis aux syllabes. Exemple :

		Mot										
Une phrase	→	Ma	da	me	/	Lamine	/	va	/	au	/	marché.
Un syllabe	→	Ma	da	me								

Elle permet à l'apprenant de mémoriser les mots écrits visuellement puis décomposer en syllabes, généralement, l'enseignant utilise cette méthode avec les débutants par exemple les classe de 3eme année primaire.

#### 5.1.3. Méthode mixte

C'est une méthode considère comme une méthode analytique et synthétique dont elle combine les avantages des méthodes syllabique et de la globale. Alors que l'apprenant apprend, d'abord de code alphabétique (combinaison des lettres et des syllabes) qui va lui permettre le déchiffre de nouveaux mots.

### 5.2.Méthode récentes

Elles sont nombreuses et visent à combler les besoins des apprenants en difficultés, de notre part nous avons choisi celle qui nous ont paru pertinentes à savoir :

### 5.2.1. Méthode Litournelle

Est une méthode qui facilite l'apprentissage de la lecture .elle consiste à entraîner les élèves à comprendre, à donner envie de lire à construire de nouveaux savoirs, imaginer, rêver former des lecteurs et finalement elle facilite la compréhension de texte chez l'élève

### 5.2.2. Méthode du sens anticipé

On l'appelle aussi « Nana et ses amis », est une méthode qui permet aux élèves à commencer, à apprendre, à lire et de se préparer à lire au CP et comprenant ce qu'ils lisent .elle permet aussi un bon démarrage de l'apprentissage pour les élèves qui ont des difficultés. Le principe de la méthode est de présenter aux enfants une image simple et leur demander sûr qu'es ce qui va être écrit sous l'image ensuite ils vont faire des propositions à ce moment l'enseignant essaye de leur faire enrichir leur proposition.

### 5.2.3. Méthode de lecture rapide

la méthode de la lecture rapide ou la lecture experte, il s'agit de lire plus efficacement c'est-à-dire plus vite avec une meilleure mémorisation .Elle est utilisée pour la formation d'adultes ou d'enfants sachant déjà lire mais elle est inapplicable pour l'apprentissage de la lecture par des enfants qui ne savent pas encore lire ou par des adultes analphabètes .Elle permet aux apprenants de développer leur concentration ,leur mémorisations ,l'aspect d'analyser ,gagner le temps et également s'entraîner à penser plus vite .

## Conclusion

Dans ce chapitre nous avons essayé de parler de la lecture comme moyen d'acquisition des savoirs pendant le parcours scolaire de l'apprenant Au cycle primaire, chaque enfant va s'orienter vers l'apprentissage de la lecture, donc la priorité est accordée à la lecture plus que l'écriture.

# **Chapitre 2**

## **Evaluation /Remédiation**

## **Introduction**

Dans ce deuxième nous allons mettre l'accent sur un point essentiel lié à l'évaluation qu'est la remédiation, puis, nous essayerons de donner les différents types de l'évaluation, notamment celle de la remédiation, et nous montrons les causes et les solutions des difficultés.

La séance de remédiation est programmé dans le programme scolaire du FLE.Son rôle est d'améliorer et d'accompagner l'apprenant à s'auto corriger.

Pour cela ce chapitre sera réservé à l'**Evaluation /Remédiation**.

## **1 .Evaluation**

Selon Larousse, « évaluer » c'est déterminer et fixer plus ou moins approximativement la valeur, l'importance de quelque chose.

Appliqué dans tout le domaine, précisément, dans le domaine pédagogique a pour objectif d'analyser les besoins de l'apprenant par leur enseignant.

Pour Maurice Tardif et Claud Lessard « l'évaluation de l'enseignement correspond aux différents jugements que l'enseignant porte sur son travail avec les élèves.»

### **1.1. Evaluation diagnostique**

L'évaluation diagnostique est une évaluation réalisée au début d'une formation qui permet à de se positionner et à l'enseignant de vérifier les prés requis et de déterminer le niveau de l'apprenant pour proposer une remédiation adaptes aux difficultés.

### **1.2. Evaluation formative**

C'est une évaluation qui se situe pendant l'apprentissage .son objectif est de surveiller et contrôler l'apprentissage ainsi elle permet de repérer les acquis et les difficultés lors d'une formation.

### 1.3. Evaluation certificative

C'est une évaluation qui se situe à la fin de chaque formation sous forme des devoirs et des examens pour tester le savoirs acquis au cours d'un semestre ou d'une année d'apprentissage généralement elle se fait pour les classe terminales (5 ap ,Bem,Bac )

## 2. Les difficultés de l'élève

Les difficultés de lecture les plus souvent constatées chez les élèves concernent le décodage, la prononciation, la compréhension de l'expression et des mots et l'identification des diphtongues, des syllabes et des lettres et les difficultés de liaisons.

## 3 .Les causes et les solutions des difficultés

Les causes des difficultés aux elles les élèves sont confrontés en lecture ; se situent : d'une part, la non maitrise des méthodes de lecture et le choix des méthodes adéquats par les enseignants .d'autre part le manque de suivi familial et le manque de lecture chez les élèves tout ça nous orientent vers une mauvaise acquisition des bases de la lecture chez les élèves.

Les solutions proposées que se soit aux enseignants ou aux élèves qui leurs permettre de résoudre leurs difficultés en lectures sont :

- la bonne application des méthodes de lecture.
- l'exploitation des nouvelles méthodes de lecture (voir le premier chapitre) .
- le choix des méthodes de lecture adéquat.
- consacre ou moins 10 minutes de lecture au début de chaque séance avec le montage syllabique sur le tableau, c'est-à-dire il faut suivre le schéma suivant : la lecture combinatoire (syllabique) puisque c'est la base pour que l'apprenant arrive à lire des mots simples après les mots difficiles à ce moment l'enseignant essaye de contrôle la prononciation et la compréhension.
- Le suivi familial de l'élève est très important.

## 4. Remédiation

### 4.1. Définition

- Selon le guide de remédiation pédagogique pour l'enseignant du français au cycle primaire « La remédiation pédagogique est une activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour objectif de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissage relevées lors de l'observation et de l'évaluation des élèves, d'améliorer leurs apprentissages et de contribuer par conséquent à la réduction des décrochages scolaires. Les séances de remédiation pédagogique concernent les langages fondamentaux, en l'occurrence la langue arabe, la langue française et les mathématiques et sont inscrites dans l'emploi du temps hebdomadaire de la Classe. »
- la remédiation est une composante essentielle du processus de l'enseignement /apprentissage du FLE à l'école primaire, elle a pour objectif d'aider les élèves et d'améliorer leurs apprentissage.

### 4.2. Les types de la remédiation

Il existe deux moments pour apporter des remédiations nécessaires aux lacunes constatées :

#### 4.2.1. Les remédiations occasionnelles

Elle se fait pour toute les niveaux spontanément lors des différentes activités de langue avec l'ensemble de la classe elle peut être immédiate ou différées :

➤ *immédiate ou intégrée :*

Est une remédiation intégrée ou déroulement des apprenants donc elle peut se faire en trois moments : avant, pendant et après la séance d'enseignement /apprentissage à pour but répondre à des besoins ponctuels, le travail se fera **en monitorat, en binôme ou en groupe**, a un certain moment du cours ou l'enseignant va rassembler le groupe d'apprenants (2 à 5) ayant des difficultés et associer un apprenant en difficulté a un autre qui a mieux compris .l'objectif de cette opération et d'intervenir immédiatement et directement sur les besoins qui se constatent lors le déroulement d'un cours .**Exemple :**

- relecture d'un passage ou du texte (lecture magistrale ou silencieuse)
- reprise d'une activité

- recours à d'autres procédés ou à d'autres d'explication pour la bonne compréhension de texte (exemple : l'utilisation des gestes ; mimiques ; dessins ; objets, etc.)
- faire un rappel sur des notions déjà acquises (pré-requis)(exemple : la conjugaison de certains verbes au temps simple)

➤ *Différées*

Il s'agit de la reprise intégrale d'une activité de langue (vocabulaire, orthographe, conjugaison, grammaire) mal assimilée dans la vacation suivante sa durée est de 45 minutes.

#### **4.2.2. Remédiation systématique**

C'est une séance ou vacation de 45 minutes fixée sur l'emploi hebdomadaire des élèves, s'adressant à un groupe restreint d'apprenants (8 à 12) cette opération à un lien thématique et linguistique avec la séquence du projet en cours (d'où 2 à 3 séances de remédiation par séquence)

#### **5. comment remédier?**

Avant de remédier, on doit d'abord recenser les élèves ou les problèmes de chaque apprenant ; puis former des groupes pour une aide individuelle et remédier.

On termine cette tâche avec évaluation on donnant des exercices de prolongement .

### **6. Les documents pédagogiques de l'enseignant**

#### **6.1. Les fiches (nouveau programme)**

Nous proposons ici ; l'ensemble des fiches, dans l'expression « fichier de remédiation » ou « Fiche-niveau » désigne une fiche de niveau 1, ou une fiche de niveau 2, ou une fiche de niveau 3 (correspondant, respectivement, aux connaissances et compétences attendues, respectivement, en classe de 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> AP pour le français. « Fiche-thème » désigne l'ensemble constitué des fiches des trois niveaux sur un « thème » unique, qui peut être :

- de phonie : (Le problème principal traité est un problème de prononciation.)

– de graphie : (Le problème principal traité est celui des graphies différentes du même phonème, ou de confusions possible entre des graphies proches, ou de problème d’écriture de lettres en cursive.)

– ou hybrides : le thème met en jeu à la fois la graphie et la phonie.

<b>Guide d’élaboration et d’utilisation du fichier Graphie- Phonie</b> <b>Fiche bleue - Niveau 1</b>	
<p>Date : ..... Nom : .....</p> <p>.....</p> <p>Prénom : .....</p> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;"><b>Fiche graphie</b></p> <p>[.....]</p>	<p><b>Difficultés</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p><b>Erreurs à traiter</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p><b>Stratégie</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p><b>Remarque</b></p> <p>Autres fiches en relation avec celle-ci :</p>
<p><b>1.</b></p> <p>Images :</p>	<p><b>Consignes d’utilisation</b></p> <p>- Exercice de discrimination auditive.</p> <p>- Mots à dire :</p> <p>- L’enseignant désigne un élève qui a répondu correctement par le geste, pour qu’il redise le mot. Il pourra demander ensuite à un élève qui a mal répondu, de répéter à son tour correctement</p>
<p><b>2.</b></p> <p>Images + mots :</p>	<p><b>Consignes d’utilisation</b></p> <p>- Exercice de discrimination auditive.</p> <p>- Il y a deux intrus :</p> <p>- L’enseignant désigne un élève qui a répondu</p>

	correctement par le geste, pour qu'il redise le mot. Il pourra demander à la suite à un élève qui a mal répondu, de répéter à son tour correctement.
3.  Images + mots :	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Exercice de discrimination auditive + repérage graphique.</li> <li>- L'enseignant dit tous les mots dans l'ordre pour la partie A puis pour la partie B de l'exercice</li> <li>- Le coloriage vise à mettre en place un temps d'exercice plus long, qui va renforcer l'apprentissage. On va demander aux élèves de prononcer à nouveau le mot (pour eux, ou à voix haute) au début et à la fin du coloriage.</li> </ul>
4.  Images + mots :	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mots à dicter, deux par deux:</li> <li>- L'enseignant lit les couples de mots une première fois pour que les élèves repèrent seulement les différentes prononciations. On leur demandera de lever la main seulement lors d'une seconde relecture.</li> <li>- Après une seconde lecture, le professeur désigne un élève qui a trouvé la bonne réponse pour qu'il redise à voix haute le mot bien prononcé. Il demande s'il y a des volontaires pour prononcer à leur tour. Tous les autres élèves interviennent en levant ou en baissant le pouce.</li> </ul>
5.	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les intrus :.....</li> <li>- L'enseignant fera lire les mots dont les syllabes ont été entourées.</li> </ul>
6.	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>Quand un élève lit, les autres sont invités à écouter et à intervenir pour corriger les mauvaises</p>

<p>Images + mots :</p>	<p>prononciations.</p>								
<p>7.</p> <p>Images :</p>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mots correspondant aux images :</li> <li>- Par groupe de deux : l'un montre les images dans un ordre différent, l'autre doit dire le mot immédiatement sans se tromper ; dans un deuxième temps, les élèves échangent leurs rôles.</li> <li>- Après ce travail par groupes de deux, l'enseignant fait une correction collective en montrant les images à la classe et en demandant aux élèves de dire les mots.</li> </ul>								
<p>8.</p> <p>Images correspondants aux dictés, dans l'ordre.</p>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Syllabes et mots à dicter :</li> <li>- Après avoir lu une fois le mot complet, pour que les élèves aient le contexte des syllabes, on dicte et on fait écrire d'abord ces syllabes en cursive sur l'ardoise, puis le mot complet.</li> </ul>								
<p>9.</p> <table border="1" data-bbox="119 1232 454 1456"> <tr> <td>....</td> <td>....</td> </tr> <tr> <td>....</td> <td>....</td> </tr> <tr> <td>...</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>...</td> <td></td> </tr> </table>	....	....	....	....	...	.....	...		<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>Les élèves reprennent les mots de l'exercice précédent, qu'ils auront repris sur leur ardoise autant de fois que nécessaire. L'objectif est que tous les élèves terminent cet exercice final avec 100% de réussite. Le plaisir de bien dessiner et colorier vise à augmenter le sentiment de plaisir et de satisfaction qu'ils doivent éprouver à la fin du travail sur la fiche.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les élèves pourront soit refaire en plus grand les dessins sur leur cahier, soit se contenter de colorier les dessins de leur fiche.</li> </ul>
....	....								
....	....								
...	.....								
...									

**Guide d'élaboration et d'utilisation du fichier Graphie-Phonie**
**Fiche verte - Niveau 2**

<p>Date : ..... Nom : .....</p> <p>.....</p> <p>Prénom : .....</p> <p>[.....]</p>	<p><b>Difficultés</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p><b>Erreurs à traiter</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p><b>Stratégie</b></p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p><b>Remarque</b></p> <p>Autres fiches en relation avec celle-ci :</p>
<p><b>1.</b></p> <p>Dessins au trait noir sans couleurs :</p>	<p><b>Exercice de niveau 1</b></p> <p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>- Exercice de discrimination auditive.</p> <p>- Mots à dicter :</p>
<p><b>2.</b></p> <p>Image .:</p>	<p><b>Exercice de niveau 1</b></p> <p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>Exercice de découpage syllabique en repérage auditif puis production graphique.</p> <p>- Expression à dicter :</p> <p>- L'enseignant dit une fois l'expression complète. Puis il dicte d'abord les syllabes des mots avec les sons travaillés, puis le mot, et enfin l'expression complète.</p>

<p><b>3.</b></p> <table border="1" data-bbox="129 244 778 472"> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.</td> <td></td> </tr> </table> <p>Dessins au trait noirs sans couleur :</p>	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.		<p><b>Exercice de niveau 1</b></p> <p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Exercice d'écriture en lettres cursives.</li> <li>- Les élèves pourront soit redessiner, soit se contenter de colorier les dessins proposés.</li> </ul>
.....	.....								
.....	.....								
.....	.....								
.									
<p><b>4.</b></p> <p>[images dans l'ordre suivant :</p>	<p><b>Exercice de niveau 1</b></p> <p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>Mots à prononcer lentement mais sans découper les syllabes, en laissant un temps entre chaque mot pour les réponses gestuelles des élèves :</p> <p>Après chaque mot dans ses deux formes, correcte et incorrecte, le professeur désigne successivement quelques élèves pour qu'ils reprennent la prononciation. Tous les autres élèves interviennent en levant ou en baissant le pouce.</p>								
	<p><b>Suite : exercices de niveau 2</b></p>								
<p><b>5.</b></p> <p>Phrases en lettres cursives :</p> <p>Images illustrant chaque phrase.</p>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Exercice d'application au niveau des graphies du son « ..... ».</li> <li>- L'enseignant fera ensuite lire les phrases par quelques élèves.</li> </ul>								
<p><b>6.</b></p> <p>Images d'illustration des phrases.</p>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Exercice de repérage graphique au niveau syllabique.</li> <li>- L'enseignant fera ensuite lire par quelques élèves les mots avec le sons « ..... », puis les</li> </ul>								

	phrases entières.
<p><b>7.</b></p> <p>-</p>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>- L'enseignant s'assure préalablement que les élèves savent les noms correspondant aux images, en les faisant nommer dans l'ordre par les élèves volontaires (.....). Cela peut donner lieu à une première correction de la prononciation.</p> <p>- Ensuite, il s'agit de lire les phrases entières. On insistera pour que le rythme de la lecture soit naturel (pas de pauses d'hésitation avant les mots des images). S'il faut, on fait relire autant de fois la phrase jusqu'à ce que l'ensemble de la lecture soit parfaite. On commencera toujours par demander à l'élève s'il est lui-même content de sa lecture (auto-évaluation).</p>
<p><b>8.</b></p> <p><b>Images :</b></p> <p>(texte)</p>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>- Exercice d'entraînement collaboratif : l'objectif pour l'élève qui lit est de parvenir à une prononciation correcte immédiate de plusieurs mots à dire rapidement, <i>tout en respectant le rythme normal de la phrase</i>. Cela demande une synchronisation entre les deux élèves : il s'agit donc pour eux de collaborer : la bonne lecture va dépendre aussi de l'élève qui montre les images. On fera d'abord dire les mots des images avec l'article indéfini :</p> <p>- L'élève qui désigne les images le fait dans un ordre différent de celui où elles apparaissent sur la fiche.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'élève qui lit choisit dans la réplique finale le vrai métier qu'il veut faire (même s'il n'est pas dans la liste).</li> <li>- Après l'exercice, les élèves échangent leurs rôles : celui qui a lu la phrase doit maintenant montrer les images, et vice-versa.</li> </ul>
<p><b>9.</b></p>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cet exercice prépare tous les mots avec ..... que les élèves vont devoir écrire en lettres cursives sur leur fiche dans l'exercice final n° 10.</li> </ul> <p><b>Les mots à dicter en cursive :</b> Célia, voilier, voiles.</p> <p>(Pour expliquer le mot dicter, on pourra donner oralement un contexte, un exemple ou une explication :</p>
<p><b>10.</b></p> <p>Phrase</p> <p>Dessin au trait noir sans couleur (pour la phrase)</p>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La phrase doit être recopiée en cursive.</li> <li>- L'objectif principal de cet exercice est de faire terminer tous les élèves sur une réussite, c'est pourquoi tous les mots ont été travaillés sur l'ardoise dans l'exercice 9.</li> <li>- Les élèves pourront soit refaire en plus grand le dessin sur leur cahier, soit se contenter de colorier le dessin de leur fiche.</li> </ul>

**Guide d'élaboration et d'utilisation du fichier Graphie-Phonie**

**Fiche orange - Niveau 3**

<p>Date : ..... Nom : ..... Prénom : .....</p> <p>1.</p>	<p><b>Difficultés</b></p> <p>- -</p> <p><b>Erreurs à traiter</b></p> <p>- -</p> <p><b>Stratégie</b></p> <p>- -</p> <p><b>Remarque</b></p> <p>Autres fiches en relation avec celle-ci :</p>			
<p>1.</p> <p>Images :</p>	<p><b>Exercice de niveau 1</b></p> <p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>- Exercice de niveau 1 : on travaille au niveau du mot ou de l'expression</p> <p>-Phrases à lire :</p> <p>- L'enseignant lit les couples de mots une première fois pour que les élèves repèrent seulement les différentes prononciations. On leur demandera de lever la main seulement lors d'une seconde relecture.</p> <p>- Après une seconde lecture, le professeur désigne un élève qui a trouvé la bonne réponse pour qu'il redise à voix haute le mot bien prononcé. Il demande s'il y a des volontaires pour prononcer à leur tour. Tous les autres élèves interviennent en levant ou en baissant le pouce.</p>			
<p>2.</p> <table border="1" data-bbox="175 1854 654 1960"> <tr> <td>Je lis les syllabes</td> <td>Je lis la phrase.</td> <td>Je recopie</td> </tr> </table>	Je lis les syllabes	Je lis la phrase.	Je recopie	<p><b>Exercice de niveau 2</b></p> <p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>Il s'agit de vérifier si l'élève maîtrise :</p>
Je lis les syllabes	Je lis la phrase.	Je recopie		

<p><b>puis le mot complet</b></p>		<p><b>la phrase.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la lecture de la syllabe et du mot,</li> <li>- la reconnaissance du mot lu dans la phrase.</li> <li>- On fera lire successivement chacun des élèves, en demandant aux autres de lever le pouce ou de le baisser s'ils considèrent la prononciation correcte ou incorrecte. Si elle est effectivement incorrecte, on appliquera la procédure classique : relecture par l'élève « correcteur », puis par l'élève « corrigé ».</li> <li>- L'écriture se fait en cursive.</li> <li>- Pour l'explication par l'image, l'enseignant aura recours aux dessins de l'exercice 4.</li> </ul>
			<p><b>Suite : exercices de niveau 3</b></p>
<p><b>3.</b></p>			<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p><b>- Texte à dire :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pour l'explication, l'enseignant utilisera d'abord les dessins de l'exercice 4.</li> <li>- À la fin de l'exercice, l'enseignant demande qui veut répéter une phrase. Il dit une phrase, et l'élève la redit. Les autres l'évaluent en levant ou en baissant le pouce, selon qu'ils jugent que tous les mots sont bien prononcés, ou qu'il a commis une erreur. Cela peut être répété sur chaque phrase, et avec plusieurs élèves.</li> </ul>
<p><b>4.</b></p> <p>(Images représentant les différentes scènes de l'histoire).</p>			<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p><b>- Texte à dire :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mêmes consignes que pour l'exercice 3 ci-dessus.</li> <li>- L'enseignant relit lentement mais cette fois le texte entièrement en faisant les pauses nécessaires mais en respectant l'intonation globale des phrases :</li> </ul> <p>On demandera aux élèves s'ils ont compris le sens global de « Ca y est ! ». Sinon, on l'expliquera par une ou deux situations le sens de l'expression : c'est ce que l'on dit quand</p>

	<p>arrive enfin quelque chose que l'on attendait impatientement : « Ça y est, j'ai fini mon travail ! » « Ça y est ?, tu as compris ? », etc.</p> <p>- Après la lecture initiale de chaque phrase, l'enseignant la relit à vitesse normale (sans pauses), et demande qui veut la redire. Les autres élèves écoutent et interviennent si c'est le cas pour signaler les erreurs. Celui qui a trouvé une erreur peut lire la phrase à son tour.</p>
<p><b>5.</b></p> <p>Texte avec images correspondantes des mots du jour</p>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>– Mots à compléter par l'élève :</p> <p>– Cet exercice est en principe plus facile que la reprise orale des phrases antérieures du paragraphe. Il s'agit, dans les exercices terminaux cette fiche, de mettre tous les élèves en situations de réussite.</p>
<b>6.</b>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>- Préparation sur l'ardoise des mots avec ..... que les élèves vont avoir à écrire sur la fiche dans l'exercice final n° 7.</p> <p>- On s'assurera aussi, avant la dictée finale, que tous les élèves savent déjà écrire tous les mots de la dictée. On écrira au tableau l'expression « ça y est ! ».</p>
<b>7.</b>	<p><b>Consignes d'utilisation</b></p> <p>- Phrases à dicter :</p> <p>!</p>

6.2. Modèle d'un cahier de remédiation (l'ancien programme)



**Ecole :**

**Enseignant :**

**COURS :** 3AP,4AP,5AP

**Année scolaire :** 2019/2020

**Objectifs :**

\*Soutenir l'apprenant à surmonter ses difficultés pour réussir son apprentissage.

\* Amener l'apprenant à dépasser les obstacles qui le bloquent et réussir les tâches proposées.

\*L'apprenant sera en mesure de connaître ses lacunes et de s'auto évaluer.

1

	<b>Date</b> :..... ..... .....	<b>Durée : 45 mn</b>
--	--------------------------------------	----------------------

**Activité(s) :**.....  
.....

**Titre(s) :**.....  
.....

**Objectifs**

**d'apprentissages :**.....  
.....  
.....  
.....

N°	Groupe concernés Noms & Prénoms	Activités de remédiation	Evaluation			
01	..... .....	..... ..... .....				
02	..... .....	..... ..... .....				
03	..... .....	..... ..... .....				
04	..... .....	..... .....				
05	..... .....					
06	..... .....					
07	..... .....					
08						

## 6. Exercices de remédiation en lecture

### Exercice n 01

L'enseigné découvre le texte :

#### La pollution de l'eau

La pollution de l'eau correspond à la présence dans **l'eau** de minuscules organismes extérieurs, de **produits chimiques** ou de **déchets industriels**. Cette **pollution** (ou **contamination**) touche les eaux de surface (**océans, rivières, lacs**) et les eaux **souterraines** qui circulent dans le sol. Elle entraîne une dégradation de la qualité de l'eau ce qui rend son utilisation dangereuse et perturbe beaucoup le milieu aquatique. (En particulier la vie des poissons).

- ✓ L'enseignant demandera aux apprenants de lire et expliquer le titre.
- ✓ Le repérage de quelques éléments externes et d'indices textuels (image du texte) contribuera à amener les apprenants à formuler des hypothèses pour appréhender le sens du texte.
- ✓ Une lecture silencieuse sera contrôlée par quelques questions :
- ✓ De quoi parle le texte ?
- ✓ D'où vient cette pollution ?
- ✓ Que peut-elle causer ?
- ✓ [L'enseignante va faire en fonction des questions posées, une lecture du texte pour relever, trier, mettre en relation et organiser différemment des informations figurants dans le texte].
- ✓ L'apprenant regarde le mot difficile et le décompose

Pollution – dangereuse – dégradation – souterraines – contamination

Préfixe	Racine	Suffixe

### Exercice n 02

#### Le dromadaire

C'est le vrai dromadaire du désert .Il à l'air triste avec sa longue tête. Sa bosse parait penchée sur le côté. Le petit garçon le trouve beau .Il veut monter dessus.

Lecture de syllabes menées au tableau par l'enseignant

**Phrase d'observation et d'analyse** : Avec l'aide de l'élève « moteur »

-Intégrer les syllabes dans des mots : les élèves font un effort de lecture en isolant

les syllabes ciblées : un garçon – une bosse – un tableau – un dromadaire

**Phrase d'auto-formation** : inviter l'élève à relire seul le texte

# **Chapitre 3**

## **Analyse et interprétation**

**Introduction**

Pour mener à bien notre travail de recherche et apporter des éléments de réponse à notre problématique, dans un premier temps, nous avons opté une observation d'une classe de 5<sup>ème</sup> au cycle primaire pendant l'activité de lecture pour apporter des informations sur la méthode de l'enseignant et les stratégies de l'apprenant. De même pour enrichir notre travail, nous nous sommes penchés sur des recherches antérieures qui abordent presque des thématiques proches de notre présent mémoire.

**1. Présentation de l'enquête**

Pour répondre à nos questionnements, nous allons procéder comme suit : nous avons choisi une classe de 5ap dans le nombre de 24 élèves de presque même âge (10 ans à 12 ans), de sexe différent (13 garçons et 11 filles).

Nous avons programmé 3 séances : une séance pour réaliser une évaluation diagnostique qui se fait pour tout l'ensemble de classe (24élèves) ou on a choisi 12 élèves qui ont confronté des lacunes au cours de leur apprentissage de lecture. Puis nous avons consacré les deux autres séances pour observer et suivre la progression des élèves dans cette activité élémentaire. Chaque séance se déroule 45 minutes.

La consigne de travail était claire, chaque apprenant doit lire le texte proposé pendant que nous portons les observations sur la fiche suiveuse suivante :

**2. Fiche suiveuse**

Dans le but de la réalisation d'un mémoire de fin d'étude de master en didactique du français langue étrangère(FLE).

Nous avons procédé la répartition des séances comme suit, de sorte que la première séance été consacré pour l'évaluation diagnostique et deux séances pour l'observation :

**3. Déroulement de l'évaluation diagnostique**

une activité de compréhension de lecture se fait pour tout l'ensemble de classe (24élèves),se déroule 45 minutes ,l'enseignante va choisi un texte du manuel scolaire de l'élève qui traite la même thématique de la séquence laquelle ils ont en train d'étudier en suivant les étapes la fiche pédagogique de cette activité(compréhension de l'écrit ) en

utilisant certains matériels pédagogiques par exemple : images, tableau, audio, etc. Pour faciliter la tâche de l'enseignant .

#### **4. Les séances d'observation**

Il était question d'assister avec l'enseignante pendant les séances de lecture, nous avons programmé d'assister pendant deux séquences du projet et d'enregistrer les différentes étapes de chaque séance puis faire une analyse détaillée et sortir avec des résultats qui nous permettraient de confirmer ou d'infirmer nos hypothèses de départ.

NB : faute de la situation pandémique et la fermeture des écoles nous n'avons pas pu achever notre pratique de classe.

# **Conclusion générale**

Un enseignement rigoureux de la lecture à l'école primaire permet à l'ensemble des apprenants de devenir des lecteurs motivés et prêts à acquérir les différentes connaissances.

La recherche que nous avons réalisée concernant « *La remédiation pédagogique aux difficultés d'apprentissage de la lecture dans une classe de FLE: pratiques et conséquences, cas des apprenants de 5A .P .école SIDI Othman – Timimoune* », nous a fourni des informations intéressantes : des définitions et des renseignements sur l'enseignement de la lecture ainsi les méthodes mises en pratique et difficultés affrontées par les différents partenaires du processus de l'enseignement / apprentissage.

Dans la partie théorique de notre étude, nous avons exposé les différentes notions relatives à notre problématique sur la lecture et ses pratiques. Cette étude a pour objectif de cerner les difficultés qui empêchent les apprenants de la 5AP de lire couramment avec pour but de mettre la lumière sur l'importance de la séance de remédiation et son impact positif sur l'enseignement /apprentissage de la lecture.

Notre travail était organisé en trois chapitres, dans le premier chapitre nous avons mis l'accent sur l'enseignement/apprentissage de la lecture et les différentes notions de cette activité pédagogique ; dans le deuxième chapitre, nous nous intéressés sur la remédiation pédagogique en classe de FLE ses pratiques et son déroulement, quant au dernier chapitre il était réservé à l'analyse des résultats de nos observations de classe, qui n'ont pas été finalisés malheureusement, après la fermeture des écoles à cause de la pandémie covid-19.

# Bibliographie

## Ouvrages

- ABASSI .B et al, *Guide de remédiation pédagogique pour l'enseignant du français au cycle primaire* , carappone ,Edition CEPEC.
- Cuq.JP et Isabelle GRUCA, *Cours didactique du français langue étrangère et seconde*, presses universitaires de Grenoble .
- Robert Laffont - Bouquins *Faits et croyances* /,Océan ,Œuvres complètes 1989
- Jocelyne Giasson, *La compréhension en lecture*, Edition Gaetan Morin 2007.
- Kamba A.N'Na,id ,*Guide pour l'enseignement de la lecture dans la primaire* ,publie en 2005 par l'organisation des Nations Unies pour l'éducation ,la science et
- Sandrine Grosjean, *La remédiation scolaire un politique du sparadrap ?*,Décembre 2011
- Pédagogie et manuel pour l'apprentissage de la lecture comment choisir ?Csen en collaboration avec l'académie de paris ,2018/2019

## Documents pédagogiques

- Un guide fondé sur l'état de la recherche pour enseigner la lecture et l'écriture au CP, nouvelle édition 2019
- Le guide d'utilisation du manuel de français de 5 année primaire (2019 /2020)
- Le manuel scolaire de 5 années primaires

## Mémoires

- Abderrahmane BAMBA, *Etude exploratoire des problèmes liés à l'enseignement de la lecture au premier cycle de l'enseignement fondamental : cas de l'école fondamentale de Fadjigula dans la commune du District de Bamako*
- Ben Lagha Lamia, *Les difficultés en lecture dans l'enseignement /apprentissage de FLE, cas des élèves de 5eme années primaire de l'école DEBABECHE Abdallah, Biskra 2014/1015*
- Bensaid Setti ,Grice Kaoutar , *l'influence du milieu extra-scolaire dans l'enseignement /apprentissage de la lecture cas de le 5<sup>eme</sup> année primaire* ,2015
- BOUakkaz Asma et Mizab Nezha, *pratique de la remédiation dans l'enseignement /apprentissage de FLE au primaire cas des apprenants de 5eme*
- Dilima Maria, *La remédiation pédagogique aux difficultés d'apprentissage de la lecture* , 2016-2017
- années primaire »

- Nesrine Mahadji et Nezha Bekhti , *Les difficultés de la lecture des élèves de 5eme années primaire en Algérie selon les enseignants »2015/2016*

### **Sitographies**

- Définition de « Lire »,  
[https://www.cnrtl.fr/definition/academie8/lire\(03/02/2020,12h30\)](https://www.cnrtl.fr/definition/academie8/lire(03/02/2020,12h30))
- [Lecture Rapide 1,http://tinnurl.com](http://tinnurl.com) consulté le (03/02/2020)
- [Livre du maître téléchargeable gratuitement dès mars 2014 sur](#)
- [WWW.bordas -litournelle .Fr](http://WWW.bordas-litournelle.Fr) consulté le 05/03/2020
- [Méthode du sens anticipé, http ://WWW.nanaetsesamis.com.](http://WWW.nanaetsesamis.com)

### **Dictionnaires**

- Larousse (1985). »Pluri dictionnaire Larousse »17, rue du Montparnasse, 75298 paris cédex06.

# Table des matières

Introduction générale.....	04
----------------------------	----

## **Chapitre I : l'apprentissage de la lecture**

introduction	07
1. Que signifie savoir lire ?.....	07
2. Les composantes de la lecture .....	07
2. 1. l'identification et la production des mots .....	08
2. 2. La compréhension de textes.....	08
2. 3. La production de textes .....	08
2. 4. L'acculturation à l'écrit .....	08
3. Types de lecture selon le manuel scolaire.....	09
3. 1. La lecture- compréhension de l'écrit.....	09
3. 1. 1. Compréhension globale de texte.....	10
3. 1. 2. Compréhension détaillée.....	10
3. 2. La lecture systématique .....	10
3. 3. La lecture plaisir .....	10
4. Lecture : objectif, importance, programme et Horaire .....	11
4. 1. L'objectif de la lecture.....	11
4. 2. Importance de la lecture.....	11
4. 3. Programme et Horaire .....	11
5 Méthodes d'enseignement apprentissage de la lecture .....	12
5. 1. Méthodes anciennes.....	12
5. 1. 1. La méthode syllabique.....	12
5. 1. 2. La méthode globale .....	12
5. 1. 3. La méthode mixte.....	12

5. 2. Méthodes récentes .....	13
5. 2. Méthode du sens anticipé .....	13
5. 2. 2. Méthode de la lecture rapide .....	13
5. 2. 3. Méthode Litournelle .....	13
Conclusion .....	13

## **Chapitre II : Evaluation /Remédiation**

Introduction .....	15
1. L'évaluation .....	15
1. 1. Evaluation diagnostique .....	15
1. 2. Evaluation formative .....	15
1. 3. Evaluation certificative .....	16
2. Les difficultés de l'élève .....	16
3. Les causes et les solutions des difficultés .....	16
4. Remédiation .....	16
4. 1. Définition .....	16
4. 2. Types de la Remédiation .....	17
4. 2. 1. Remédiations occasionnelles .....	17
4. 2. 2. Remédiations immédiates .....	18
4. 2. 3. Remédiations différées .....	18
4. 2. 4. Remédiations systématiques .....	18
5. Comment remédier ? .....	18
6. Les documents pédagogiques de l'enseignant .....	18
6. 1. Les fiches de remédiation .....	18
6. 2. Cahier de remédiation .....	29

### **Chapitre III : Analyse et Interprétation**

1. Présentation de l'enquête.....	32
2. Fichesuiveuse.....	32
3. Déroulement de l'évaluation diagnostique .....	32
4. Les séances d'observation .....	33
Conclusion générale.....	39
Bibliographie.....	41

# **Annexes**



## **Fiche d'évaluation**

**Niveau :** 5ap

**Projet01:** Qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle

**Séquence1 :** quand je serai grand

**Durée :** 45mn.

**Acte de parole :** Donner des informations sur un faits

**Activité :** Compréhension de l'écrit.

**Thème :** Qu'est-ce qu'un tremblement de terre ?

### **Compétence visée**

- Repérer dans un texte des informations explicites
- Inférer des informations nouvelles (implicites)
- Pratiquer une démarche d'investigation : questionner

### **Objectifs d'apprentissage**

- Bâtir des hypothèses de lecture à partir d'éléments visibles du texte : titre, amorces de paragraphes, ponctuation et marques typographiques.
- Bâtir des hypothèses de lecture à partir de L'ILLUSTRATION ACCOMPAGNANT LE TEXTE.
- Identifier les actes de parole dans des textes qui racontent, qui décrit, qui informe.
- Respecter la ponctuation, les liaisons et les groupes de souffle.
- Adopter une bonne vitesse de lecture.

**-Les indices proposés :** tremblement de terre

### **Déroulement de l'activité**

#### **- Situation problème :**

Maîtrise de la correspondance graphophonologique régulière et irrégulière.

#### **1-Moment de découverte (mise en contact avec un texte écrit) :**

- Faire observer les éléments périphériques du texte.

- Y a-t-il un titre ? Y a-t-il un nom d'auteur ? Où son nom est-il écrit ? Montrez-le.
- Comment se présente le texte ? -Est-ce que le texte forme un seul bloc ?
- Combien y a-t-il de paragraphes ? -Que remarquez-vous au début de chaque paragraphe ?
- Que représente l'illustration ? (que voyez-vous sur l'image qui accompagne le texte ?)
- Formuler une ou deux hypothèses en s'appuyant sur le titre et l'illustration pour anticiper sur le sens du texte.

## 2-Moment d'observation méthodique (analyse du texte écrit):

-**Lecture magistrale** caractérisée par une articulation soignée, une prononciation juste, une prosodie marquée, un débit mesuré et une intensité de voix suffisante.

-**Lecture silencieuse** suivie des questions de compréhension pour chercher des mots, des phrases dans le texte conduisant l'élève à confirmer les premiers indices de compréhension du texte pour en construire le sens.

### -Compréhension globale du texte :

1- Comment est présenté le texte ? Le texte est présenté en 2 partie

### -Compréhension détaillée du texte :

-1 Comment est présenté le texte ? Le texte est présenté en 2 parties

2- Ce texte ressemble-t-il aux autres textes sur lesquels tu as déjà travaillé ? Non

3- Qu'a-t-il de particulier ?

4- De quoi s'agit-il dans ce texte? Il s'agit d'un tremblement de terre

-**Lecture individuelle** : Attirer l'attention des élèves sur le respect des liaisons, de l'enchaînement et de l'intonation.

## 3- Situation d'intégration :

- Qu'est-ce qu'un tremblement de terre ?

## 4- Moment d'évaluation ( faire le point ):

Compréhension de l'écrit :

1)- De quoi parle le texte ?

2)- Qu'est-ce qu'un tremblement de terre ?

3)- Ecris vrai ou faux.

a)-Le tremblement de terre n'est pas une catastrophe naturelle..... ;

b)-Quand la terre tremble, il faut mettre sur la table .....

c)-Les maisons peuvent trembler sans se casser.....

4)-Trouve dans le texte le synonyme du mot « bouger »

5)-Trouve dans le texte un nom composé

6)-souligne le complément de but dans la phrase suivante :

Après le tremblement de terre, il faut faire vite pour sauver les victimes

7)-Complète :

Les écoles sont fermées.

Elle .....

Nous.....

8)-Complète :

Les murs de l'immeuble bougent et les vitres se brisent.

Le mur.....

9)-Transforme les mots entre parenthèses (...) au féminin :

Ma (cher) tante Kahina est une (couturier). Elle a fait une (joli) robe (léger) à ma petite cousine. Elle coupe et coud les tissus de toutes couleurs. Elle est (heureux) de son métier.

## Fiche pédagogique n :01

Niveau : 5 AP

**Projet01:** Au zoo.

**Séquence1 :** Petite pauvre gazelle !

**Durée :** 45mn.

**Acte de parole :** Décrire un animal

**Activité :** Lecture entraînement.

**Support :** Tableau ,ardoise ,un texte , cahier de classe

**Compétence visée :**

-comprendre des énoncés écrits (20 à 30 mots) portant sur des situations d'échange d'actes de parole simples étudiés en classe.

**Objectifs d'apprentissage :** a la fin de la séance ,l'apprenant sera capable de :

- Identifier les différentes réalisations des sons [ɛ], [i].
- Réaliser une bonne prononciation.
- Respecter la ponctuation, les liaisons et les groupes de souffle.
- Lire le texte à voix haute

### **Déroulement de l'activité**

Étapes	Objectifs	Activités proposées	Durée
Près requis	Mettre l'apprenant dans le bain	-Comment on écrit le son [é] ?,et le son [i] ?  -Qui peut nous donner des contenant ces deux sons ?	5 min
Moment de découverte	Mise en contact avec le texte écrit	<ul style="list-style-type: none"><li>• Présenter le texte au tableau</li><li>• Lecture silencieuse du texte</li><li>• Questions de compréhension :</li></ul>	10 min

<p>Phase d'analyse</p>	<p>Analyser le texte</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De quoi on parle dans le texte ?</li> <li>• Qui sont les personnages de ce dialogue ?</li> </ul> <p><b>Etape 01 :</b></p> <p>-combien y a-t-il de phrases dans ce texte ?</p> <p>-faire lire toutes les phrases</p> <p>-demander aux apprenants de trouver le son le plus répété</p> <p>-repérage du son en discrimination auditive et visuelle.</p> <p>-identifier les sons du jour « demander aux apprenants de colorier les différents graphies qui contient les sons en question ».</p> <p><b><u>Activité :</u></b> Identification des réalisations graphiques dans les mots du texte.</p> <p>-Lis le texte puis colorie en rouge les différentes réalisations graphiques du [é] puis celle du [i]</p> <p><b><u>Analyse du premier mot :</u></b></p> <p>-compter les lettres du mot puis compter les voyelles.</p> <p>-Découper le mot en syllabes puis extraire le phonème.</p> <p>-Ecrire le son au tableau en script et en cursive. (faire la même chose avec les autres mots)</p> <p><b>2ème étape</b></p> <p><b><u>Activité 2 :</u></b> Identification des liaisons et des lettres muettes</p>	<p>25min</p>
------------------------	--------------------------	--	--------------

		<p>-Chasse aux mots contenant les sons du jour dans le texte proposé (soulignement) et les faire lire par quelques élèves.</p> <p><b>Activité 3 :</b> Classement des mots dans le tableau ci-dessous :</p> <table border="1" data-bbox="850 685 1308 855"> <tr> <td colspan="6"><b>[é]</b></td> <td colspan="2"><b>[i]</b></td> </tr> <tr> <td><u>é</u></td> <td><u>Est</u></td> <td><u>ets</u></td> <td><u>es</u></td> <td><u>ée</u></td> <td><u>et</u></td> <td><u>I</u></td> <td><u>y</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p><b>Activité 4 :</b> Enrichissement du tableau à travers d'autres mots dictés par les apprenants.</p> <p>- Ajoute dans le tableau d'autres mots comportant les différentes graphiques du [é] et du [i].</p> <p><b>3ème étape :</b></p> <p>Lecture de texte à haute voix avec intonation et en faisant attention à la prononciation.</p>	<b>[é]</b>						<b>[i]</b>		<u>é</u>	<u>Est</u>	<u>ets</u>	<u>es</u>	<u>ée</u>	<u>et</u>	<u>I</u>	<u>y</u>									
<b>[é]</b>						<b>[i]</b>																					
<u>é</u>	<u>Est</u>	<u>ets</u>	<u>es</u>	<u>ée</u>	<u>et</u>	<u>I</u>	<u>y</u>																				
Moment d'évaluation		<p><b>Dictée :</b></p> <p>Choisir des mots parmi ceux qui sont écrits au tableau et les dicter.</p>	5min																								

## **Fiche pédagogique n : 2**

**Niveau :** 5ap

**Projet01:**Au zoo.

**Séquence1 :** Pauvre petite gazelle.

**Durée :** 45mn.

**Activité :** Compréhension de l'écrit.

**Thème :** La gazelle « page 15 ».

**Acte de parole :-** Décrire un animal.

**Compétence terminale visée :-** Comprendre des énoncés écrits (30 à 80 mots) portant sur des situations d'échange d'actes de parole simples étudiés en classe.

-Reconnaître et exploiter le thème de la séquence à partir d'un extrait de texte descriptif.

**Composante de la compétence visée :**

- Construire du sens à l'aide d'éléments du para texte (silhouette, références, illustration).

**Compétence Transversale :** D'ordre intellectuel :

-Analyser de l'information

- Résumer de l'information.

D'ordre méthodologique :

-Rechercher seul des informations dans des documents proposés pour résoudre le problème auquel il est confronté.

-Exercer ses capacités de classement des documents et de catégorisation des informations.

**D'ordre personnel :** -Exprimer ses idées et échanger avec les autres en montrant de l'intérêt et du respect.

-Structurer sa personnalité.

**La valeur :** -L'amitié entre l'homme et les animaux.

**Objectifs à atteindre :** l'élève sera capable de :

- Emettre des hypothèses de lecture à confirmer ou à infirmer en s'appuyant sur l'image du texte.

- Répondre à l'oral et à l'écrit à des questions de compréhension pour transposer ou prolonger à partir de modèles proposés.

**-Les indices proposés :** image d'une gazelle

- Kaddour - le cou de la gazelle - le museau - le front- les pattes- le livre page 15.

**-Eveil de l'intérêt :**

- Coller des illustrations au tableau et demander aux apprenants de dire ce qu'ils voient.

- Laisser les élèves s'exprimer leurs pensées librement.

- Accepter toutes les réponses possibles et les porter au tableau.

-Emettre des hypothèses de sens :

-Demander aux apprenants d'observer l'image de la gazelle et dire le nom de cet animal. -

Demander aux apprenants de donner quelques mots pour décrire cet animal

- le lieu et les caractéristiques physiques de cet animal.

-Accepter toutes les hypothèses justes et erronées et les porter au tableau. I. Moment de découverte (mise en contact avec un texte écrit) : - Faire observer les éléments périphériques du texte :

-Que représente l'illustration accompagnant le texte ?

-Quel est le titre de ce texte ? II. Moment d'observation méthodique (analyse du texte) :

**-Lecture silencieuse :** faire la lecture silencieuse à l'aide des questions proposées

**.-Vérification des hypothèses :** (effacement des hypothèses erronées) :

-Dans cette étape on demande aux apprenants de chercher les réponses dans le texte.

**-Lecture magistrale1:**la première lecture magistrale se faite avec les livres fermés.

-La maîtresse utilise les gestes et la mimique pour faciliter la compréhension.

**-Lecture magistrale2 :** la deuxième lecture magistrale se faite avec les livres ouverts.

-La maîtresse dit le texte sur un ton naturel.

### -Explication des mots difficiles :

-Le ruisseau: la rivière -La bête : l'animal « la gazelle ».

-Caresser : embrasser.

-Frissonner : s'agiter-trembler.

-Présenter une figurine en plastique de la gazelle pour désigner les parties du corps décrites dans le texte.

-**Lecture individuelle** : attirer l'attention des apprenants sur le respect des liaisons, de l'enchaînement et de l'intonation.

### -Compréhension globale du texte :

-De quoi parle-t-on dans ce texte ?

- Qui regarde la gazelle ?

### -Compréhension détaillée du texte :

-Où la gazelle est-elle debout? Les élèves répondent oralement et par écrit sur de petites feuilles.

-Comment est la gazelle ? Les élèves répondent oralement et entourent la réponse au tableau.

- Quelles sont les différentes parties du corps de la gazelle ? Distribuer des illustrations, les élèves écrivent le nom de chaque partie en dessous de chaque image.

-Cherche dans le texte le synonyme du mot « bête ».

-Pourquoi la bête regarde-t-elle Kaddour fixement ? Parce qu'elle a peur. Que fait-elle ?

-Qui caresse Kaddour ? La réponse sur les ardoises.

-Choisis la bonne réponse : « entoure la réponse au tableau ».

a- Le texte raconte l'histoire de la gazelle.

b- Le texte décrit la gazelle.

### III. Moment d'évaluation :

-Une trace écrite (résumé) : dégager une synthèse à partir des réponses de questions données.

-Pour faire un petit résumé sur le texte donné, la maîtresse demande aux apprenants de compléter le tableau suivant :

La gazelle est un animal sauvage ou domestique? Où vit-elle? Comment est-elle ?

La gazelle est un animal sauvage. Elle vit dans le désert. Elle est vivante et superbe.

La gazelle est un animal sauvage. Elle vit dans le désert. Elle est superbe et vivante.

**IV. Moment de jeu :** - Faire la course de lecture entre les apprenants.

Travail à la maison : exercice 1-2 page 6, exercice 1-2-3 page 8. « Cahier d'activités »

Supports

## **Texte n 01**

### **Un tremblement de terre**

Quand la terre tremble, les murs de l'immeuble bougent et les vitres se brisent. Dans les rues, le sol s'ouvre. C'est une catastrophe naturelle.

Il n'est pas possible d'aller travailler. Les voitures ne peuvent pas rouler et les écoles sont fermées. Les maisons peuvent bouger sans se casser. Il faut apprendre les gestes de sécurité : s'éloigner des fenêtres, se mettre à l'abri, sous une table... Après le tremblement de terre, il faut faire vite pour sauver les victimes.

## **Texte n 02**

Tante Zoubida est arrivée sous la pluie. Elle a le nez rouge et porte un bonnet et une écharpe rose.

Maman lui offre du café bien chaud et dit :

-Salema, ouvre le buffet et mets les biscuits sur la table.

Salema obéit toute contente.

-Tante Zoubida, as-tu apporté des cadeaux ?

-Oui, voici une poupée pour toi et un pyjama pour Nabil.

## **Texte n 03**

### **La gazelle**

Kadour regarde la gazelle. Elle est là, debout devant le ruisseau ; superbe et vivante. Elle allonge lentement le cou et son petit museau reçoit quelques gouttes d'eau fraîche. Elle se mouille le museau, le front, le poitrail et bientôt toutes les pattes.

Puis, la bête regarde fixement kaddour .Elle commence à s'agiter ; ses pattes tremblent .Elle frissonne .Enfin, il caresse la gazelle. Elle n'a plus peur de lui. Elle est encore toute mouillée. C'est une bête fragile. D'après Kaddour M'Hamsadji, *Fleurs de novembre, Ed, SND, 1969, p.29-30*

## **Résumé :**

Le présent mémoire « La remédiation pédagogique aux difficultés d'apprentissage de la lecture dans une classe de FLE: pratiques et conséquences » s'inscrit dans la didactique de l'écrit et touche aux problèmes de lecture ressentis par les élèves de 5 AP de cycle primaire. Il porte sur des méthodes et moyens contribuant à l'installation de cette compétence, chez les apprenants. Comme, il s'agit de rendre compte au processus du déchiffrement et de compréhension du mot à la phrase. De manière générale, cette étude offre une vue d'ensemble assez globale de ce qui a trait à la lecture.

**Mots clés :** lecture- méthodes- FLE compréhension –déchiffrement - Remédiation.

## **En anglais :**

The present thesis "The pedagogical remediation of learning difficulties in reading in a French as a foreign language class: practices and consequences" is part of the teaching of writing and touches on the reading problems felt by the pupils of 5 AP cycle primary. It focuses on the discovery of methods and means contributing to the installation of this skill among learners. Like, it's about reporting to the process of deciphering and understanding word-to-sentence. In general, this study offers a fairly comprehensive overview of reading matters.

## **En arabe :**

هذه الرسالة بعنوان "المعالجة التربوية لصعوبات التعلم في القراءة باللغة الفرنسية كلغة أجنبية: الممارسات والعواقب" هي جزء من تعليم الكتابة وتتطرق إلى مشاكل القراءة التي يشعر بها تلاميذ السنة الخامسة من التعليم الابتدائي. ويركز على اكتشاف الأساليب والوسائل المساهمة في تثبيت هذه المهارة لدى المتعلمين. مثل ، يتعلق الأمر بإبلاغ عملية فك تشفير وفهم كلمة إلى جملة. بشكل عام ، تقدم هذه الدراسة نظرة عامة شاملة إلى حد ما على مسائل القراءة.